

التغيرات الجارية في العالم العربي - رياح التغيير ام نسمة عابرة؟

ترجمة فاروق السعد عن الايكونومست

نصف مقاعد البرلمان. والعديد من البحرينيين، خصوصا من بين المغيبين الشيعة الذين يشكلون ثلثي سكان الجزيرة، يطالبون الآن بالمزيد. وبالمثل فإن ملك الأردن عبد الله، يواجه موجة من الاضطرابات من جانب نقابات العمال بسبب قانون جديد يمنع النقابات من ممارسة الأنشطة السياسية. وفي مصر، لم تقابل مبادرة مبارك بالامتنان، ولكن بالدعوة الى مزيد من الحريات وبضمانات حول نزاهة الانتخابات. وهناك حركة اصلاح صغيرة ولكنها مدوية قد حققت زخما في القاهرة، ومكتسبة قوة من تغطية الاحتجاجات التي تقوم بها القنوات الفضائية التي هي خارج سيطرة الدولة، وتكاثر المجموعات التي تروج لمواضيع محددة، كوضع حد للتعذيب. واداعا ايها البعث

و حتى في سوريا فإن الاحساس بان التغيير امر لا مفر منه قد اصبح ملموسا. اثبت ابن حافظ اسد، بشار بأنه قائد ضعيف، معزول بسبب الحرب في العراق ونتيجة سلوكه في لبنان. مازال العديد من العرب يشاطرون النظام السوري الاحساس بان البلاد تتعرض لحصار، لعدم قنقتها الكبيرة بالغرب، و لكرهيتها لاسرائيل. ومع ذلك فانهم على بينة ايضا من ان الانتفاضة المسلحة في فلسطين و التمرد العراقي قد فقدا بريقهما. و يعرفون بان اشتراكية الدولة فاشلة، وبعد سقوط صدام حسين- ان الدكتاتورية هي في التحليل الاخير امر كارثي. و ترغب اعداد متزايدة في أفقر بلاد اسلام يتعرض للخطر من قبل اشراره انفسهم اكثر من الجيوش الغربية. ان افتتاحا عربيا ديمقراطيا سيكون طويلا و مؤثلا، فالانظمة التي تمنع التحول قوية، ومحالة و لا ترحم. ان من يرفع شعار "المقاومة" الاسلاميين، القوميين العرب، المعادين لامريكا، و من هم ضد العولة، وغيرهم- يحتفظون بقبضة قوية. و مازال العديد من العرب يساندون مجموعات مثل القاعدة. مازال الامر يعتمد بشكل كبير على نتائج الوضع في العراق: فالانحدار الى الفوضى او الفشل في العملية السياسية هناك قد يؤدي الى سحق العملية الديمقراطية التي تبرز في المنطقة. لكل هذه الاسباب، فمن المحتمل ان الوقت مازال مبكرا جدا بالنسبة الى امريكا لتبتهج بعام الثورات العربية. و مع ذلك، فإن الفجوة بين حديث جورج بوش عن الحرية و مطامع العرب، التي لم تبد اخيرا بأنها تتسع كثيرا، ربما تكون اخيرا قد بدأت تدنو من نهايتها.

العديد من البلدان العربية، حيث الملوك و احزاب"التحرر الوطني" الذين استولوا على السلطة بعد مرحلة الاستعمار قد تمسكوا باستقتال بالمناصب حتى الحكومات من ذلك النوع بعض التنازلات الديمقراطية. في بعض الحالات تم القيام بهذا لاسباب داخلية، وفي البعض الآخر نتيجة ضغوط من جانب امريكا. لقد نضجت السياسة المغربية اخيرا لتصبح نظاما حيويا متعدد الاحزاب، رغم كونه تحت اشراف مطلق للملك. و يخطط الحكم شبه الدستوري الملكي، الاردن، لنقل السلطات المركزية الى هيئات محلية منتخبة. و اليمن، رغم انها مازالت مجتمعا قبليا و متخلفا، تتفاخر ببرلمانها المشاكس و بصحافتها. و حتى النظم الملكية المطلقة في الخليج قد افسحت بدرجات مختلفة على مشاركة المواطنين. و امير قطر، الذي يعد اول حاكم عربي يقوم بحل وزارة الاعلام، هنا في الواقع اللبنانيين اسقاطهم حكومتهم، و الكويتي، التي كان لديها منذ امد بعيد برلمان صاحب، هي الآن على وشك منح حق التصويت للنساء بعد ان ساند الاسلاميون الفكرة. في البحرين، و عمان وقطر، تشترك النساء حاليا في التصويت. و العربية السعودية تجري الآن عمليات التصويت لانتخاب المجالس البلدية في جميع ارجاء المملكة.

التغيير، و وهم التغيير من نافذة القول، ان الكثير من الاصلاحات الصادرة من القمة كانت متعجلة وضلعة. و لم يكن هناك في اي من هذه الحالات تهديد في تغيير ميزان القوى الحقيقي. فالمساهمة الاساسية للمجتمعات المفتوحة، مثل الاشراف التام على المصروفات العامة، الصحافة الحرة، استقلال حقيقي للقضاء و الشرطة و قوات الامن العرضة للمحاسبة ما زالت كلها لم تتحقق. غالبا ما تبدو التغييرات اقل مما تقدمه استراتيجية السيد بوش للتححر و اقرب الى صمام امان لاستراتيجية بقاء النظام. ان مبادرة السيد مبارك، على سبيل المثال، لم تتحل عن اي من صلاحياته الضرعونية، بضمنها الحق في اعادة انتخابه الى الابد. وطبقا لمسودة قدمت الى البرلمان المصري الصوري ، يجب ان يتم تسمية المرشحين لانتخابات الرئاسة من قبل المشكلة هنا في ان حزب السيد مبارك يسيطر على عملية التشريع. فقد لا يقر احد اكبر معارضيه، حزب الاخوان المسلمين. فيبعد ٥٠ عاما من حكم الحزب الواحد، فإن

لطفا هل نحصل على استقلالنا

ايضا؟
يرحب الفلسطينيون بشكل واضح بالاصلاح بحد ذاته. و فوق كل شيء يريدون وضع حد للاحتلال. الا ان اسرائيل تصر- و في الوقت الراهن يبدو ان امريكان موافقون- على ان على الفلسطينيين قبل السماح لهم بالتفاوض على الوضع النهائي لدولتهم المستقلة. لذلك، كما في لبنان، فإن التوق الشعبي للديمقراطية و الحافز للاستقلال يتحدان في قوة فعالة. وهذا لم يعد صحيحا في

جبابة الضرابوي، في معظم المناطق، الامن و حرية الحركة الداخلية. و مع ذلك فإن النظام السياسي الفلسطيني حيوي و تعددي. من السخرية، ولكنها ليست مصادفة، ان الاحتلال الاسرائيلي هو المسؤول المباشر. فالانتفاضتان قد نمتا حركة شعبية قوية، دمرت الميل المعتاد لفاشستية اسرائيل عن طريق القمع باستخدام قواته الامنية القاسية قد فترت السكان، مثلما فعلته عملية تطعيمه لموظفيه. في استطلاعات الرأي للانتخابات الرئاسية في كانون الثاني اجريت من قبل مركز الدراسات و الاباحث السياسية الفلسطيني ، ٢٦٪ من المصوتين قالوا ان الفساد و غياب الاصلاح هما من اخطر المشاكل التي تواجه الفلسطينيين، ويأتي بفارق قليل بعد الاحتلال (٣١٪) و الفقر اكثر من (٣٣٪). لقد اثار رحيل عرفات موجة من الثورات الصغيرة. اظهرت انتخابات كانون الثاني نصرا عزيزا متوقعا الى محمود عباس(ابو مازن). خليفته المعين، الحزب الحاكم حركة فتح، ولكنها ابرزت ايضا مصطفى البرغوثي، مستقلا بدون اي دعم من هيكل حزبي، او وظيفة سياسية سابقة او الاستخدام غير الشرعي لالاموال العامة. وفي الجولات الاخيرة من الانتخابات البلدية، حققت حماس، الحزب الاسلاسي الرئيسي، نتائج طيبة بشكل غير متوقع. وفي يوليو القادم من المتوقع ان تحصل على اقلية قوية في المجلس الوطني الفلسطيني، الذي اصبح اعضاؤه الحاليون يائعين جيدا للفلسطينيين العاديين بعد ان امضوا عقدا في مقاعدهم. تتمتع حماس بالشعبية لجوهرها في الانتفاضة الثانية، التي يعتقد معظم الفلسطينيين بأنها اجبرت اسرائيل على خطة الانسحاب من غزة، و للشبكة الواسعة من الخدمات المحلية، وهي تعتبر اوراقا رابحة امام اعمال السلطة الفلسطينية. كما انها تصرف بشكل جيد لان الكثير من مرشحي فتح قد اغتاظوا من عادة القيادة القديمة بهيمنة الاولويات الداخلية وقرض مرشحيها الذين يتصرفون بشكل مستقل، وبهذا يؤديون الى شطر التصويت على الحزب. و لكن هذه العادات قد اصبحت في تبدل: فبدات فتح الخائفة في منع اعضائها الشباب من المطالبة بالاصلاح. كما كان هنالك تشوش آخر في الشهر الماضي عندما حاول رئيس الوزراء الاسرائيلي، احمد قريع(ابو علاء) تعيين مجلس وزراء من الموالين لعرفات. بدكاء، و بدلا من الضغط على

العراقيين مازالوا متأثرين بالشيء الجديد الذي مكثهم من التصويت على طرد حكومة من السلطة. رسم السيد بوش في براتسلافا قبل اسبوعين، العلاقة بين الانتخابات العراقية، و الثورة الوردية" في جورجيا في نهاية عام ٢٠٠٣، و"الثورة البرتقالية" في اوكرانيا. ربما بامكانه ان يقول هذا. و لكن اعدادا متزايدة من الاصوات العربية توافقه على ذلك ايضا. ففي مقابلة شوهدت بشكل موسع، قال وليد جنبلاط، قائد الدروز اللبنانيين، للواشنطن بوست بان الانتخابات العراقية تماثل انهيار جدار برلين. و قال هشام قاسم، ناشر سابق للتايمز القاهرية بان الانتخابات هي "بداية تأثير المد". اما خالد المينا، محرر اخبار العرب السعودية، فيقول ان كان بالامكان اجراء الانتخابات تحت الاحتلال الاجنبي في العراق و فلسطين، لابد من ان يكون اجراؤها اكثر سهولة في البلدان العربية التي يقال بأنها "حرة".

الى اي مدى تصل هذه الروح الجديدة ان العالم العربي واسع و متنوع، لذا ستكون دوما مجازفة في ربط النقاط بطريقة تبن صورة مشوهة. من احدى الغرائب هو ان العراق، فلسطين و لبنان- جميع التماذج الثلاثة التي قدمت لاثبات الديمقراطية- صادف ان تكون تحت الاحتلال الاجنبي، من قبل امريكا، اسرائيل و سوريا بالنتائج، و كل واحدة منها هي حالة خاصة من عدة وجوه.

هل هي ثورة الازر؟

بدا الاحتلال الاجنبي للبنان عام ١٩٧٦، عندما ارسل دكتاتور سوريا ، حافظ الأسد، جيشه للتدخل في الحرب الوحشية الالهية اللبنانية ثلاثية الاطراف بين الموارنة و المسيحيين ، و المسلمين و الفلسطينيين.ان الاحتجاجات الواسعة التي اجبرت الحكومة اللبنانية المسنودة من سوريا ربما لم تكن لتحدث لولا وجود صدمة قوية: مصرع رفيق الحريري الشهر الماضي، رئيس وزراء البلاد السابق واكثر السياسيين شعبية. كان ذلك يمثل العامل المحفز لسلسلة من ردود الافعال. فبالنسبة الى اللبنانيين تحمل، ما يسميه البعض"ثورة الازر" و آخرون "الانتفاضة السلمية" وعدا بنهاية ليس الاحتلال السوري فحسب، بل والفساد الذي ينخر بنظام هتك ثروات و اخلاق البلاد. ان حركات شعبية واسعة كهذه من غير المحتمل ان تظهر حاليا في بلدان اخرى. فتجربة لبنان وحيدة من عدة وجوه. رغم اشتهاهم بالعناد، الا ان اللبنانيين متقفون بشكل جيد

وزارة البلديات والاشغال العامة

اعادة إعلان رقم (١٢) لسنة ٢٠٠٥

نصب وحدة معالجة حي الكسيفي الرمادي

تعلن اللجنة المركزية لدراسة وتحليل العطاءات في وزارة البلديات والاشغال عن مناقصة سرية (تنفيذ جميع الاعمال المدنية والاسس ونصب جميع المكونات الميكانيكية والكهربائية لوحدة معالجة المجاري في حي الكسير في الرمادي بسعة (٥٠٠٠٠) نسمة وحسب الشروط والمواصفات الفنية الخاصة بهذه المناقصة. فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة من (الشركات العراقية من التصنيف الاول لغاية الثالث والمديرية العامة للمجاري الكائن في الميدان / بناية محافظة بغداد سابقا للحصول على وثائق المناقصة لقاء مبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) دينار مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد. ويقدم العطاء داخل ظرف مختوم يكتب عليه اسم المناقصة ورقمها ويحتوي بداخله على ظرفين منفصلين يتضمن الاول العرض الفني ويتضمن الثاني قائمة الاسعار ويهمل العطاء في حالة عدم تقديم المستمسكات المدرجة ادناه:

١-تقديم هوية التصنيف الاول، الثاني، الثالث صادرة عن وزارة التخطيط سارية المفعول.

٢-تقديم كتاب براءة ذمة صادر عن الهيئة العامة للضرائب "اصلية + مصورة".

٣-تقديم تأمينات اولية بشكل ودیعة نقدية او صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية بنسبة ٣٪ من مبلغ العطاء او ١٥٠ مليون دينار على ان تستكمل الشركة التأمينات وفقاً للنسبة المحددة عند الاحالة وقبل اكمال التعاقد.

٤-قائمة مفصلة بالاعمال المماثلة التي قامت بتنفيذها مع ذكر الجهة التي قامت بالعمل لحسابها.

٥-ارفاق وصل القبض عند تقديم العطاء والوثائق الخاصة بتكوين الشركة والتعريف بها.

على المقاول ذكر العنوان (محلة – زقاق – دار – اقرب نقطة دالة – رقم الهاتف) مع تثبيت العنوان البريدي للشركة.

٧-تزويد ممثلي الشركات بكتب متضمنة تخويلهم صلاحية الشراء والمراجعة.

سيكون آخر موعد لتقديم العطاء (في الساعة الثانية عشرة من يوم (الثلاثاء) الموافق (٢٩ / ٣ / ٢٠٠٥) إلى سكرتير لجنة فتح العطاءات المركزية وذلك في بناية الوزارة في المنصور.

وكيل الوزارة للشؤون الفنية